



上海市捷华律师事务所

专业 优质 诚信 高效



地址:上海市静安区石门一路211号12楼

电话: 86-021-832102677

网址: https://www.jhlawfirm.cn/

捷华律所

JIEHUA BROCHURE (2025)

岁月如歌,律所如舟。在这时光的长河中,上海市捷华律师事务所已走过三十载春秋。

三十年,恰似一场漫长的修行。我们以初心为帆,坚守职业的信仰;以专业为桨,划破风浪的阻隔。在这片法律服务的瀚海中,我们乘风破浪,始终坚定地驶向正义的彼岸。

三十年间,捷华律师始终怀揣着对法律的敬畏与 热爱,用专业与智慧为客户的权益保驾护航;我们与 客户并肩同行,见证了法治的光辉,也书写了属于自 己的传奇。每一次客户的信任托付,每一个案件的圆 满解决,都是我们前行的动力与荣耀。

回首过往,我们感恩每一次的选择与信任;展望 未来,我们期待与更多志同道合者同行。

捷华将继续以法律为笔,书写正义的华章;以服务为墨,绘就信任的画卷。让我们携手,向着法治的远方,破浪前行,共赴新程。

上海市捷华律师事务所主任 沈建山律师 二〇二五年春

日灵

01 关于我们

捷华概览 荣誉资质 文化理念

うっち业领域介绍

房地产与建设工程 公司与商事 环境社会与治理(ESG) 婚姻家事与家族财富管理 教育与培训 金融与资本市场 劳动与人力资源 破产清算与重整 涉外法律事务 网络安全与数据合规 文化传媒与体育 刑事法律事务 拥军法律事务 争议解决 政府法律事务 知识产权



CATALOGUE

About us

Overview of Jiehua Credentials Cultural Concept

Intellectual Property

no Practice Areas

Real Estate and Construction Engineering Corporate and Commercial Environmental, Social and Governance Family Law Services and Wealth Management Education and Training Financial Services and Capital Markets Labor and Employment Bankruptcy Liquidation and Reorganization Cross-border Legal Affairs Cybersecurity and Data Compliance Entertainment, Media & Sports Criminal Law Practice Armed Forces Legal Support Litigation & Dispute Resolution Government and Public Legal Affairs



Shanghai Jiehua Law Firm was established in July 1994 and is the 111th law firm after the resumption of the lawyer system in Shanghai. After 30 years of development, Jiehua has become a comprehensive law firm providing high-quality legal services. Today, Jiehua has more than 150 professionals, including more than 50 partners.

Overview of Jiehua

上海市捷华律师事务所成立于1994年7月,是上海市恢复律师制度之后的第 111家律师事务所。经过三十年的发展,捷华已成为一家提供高质量法律服 务的综合性律师事务所。如今,捷华总部和分所拥有包括50余位合伙人在内 的150余名专业人士。

在法律服务领域,捷华始终敢于突破,勇于创新。在夯实优势业务领域的同时,努力开拓新兴业务领域,从刑事辩护、民商事争议解决拓展到破产清算与重整、政府法律事务、涉外法律事务、教育与培训、拥军法律事务、文化传媒与体育、婚姻家事与家族财富管理、网络安全与数据合规等16大专业领域。捷华努力满足客户对专业化和综合性高端法律服务的需求,收获了行业领先地位和客户的高度赞誉。



In the field of legal services, Jiehua has always dared to make breakthroughs and innovations. While consolidating its advantageous business areas, it strives to develop new business areas, expanding from criminal defense and civil and commercial dispute resolution to 16 professional fields such as bankruptcy, liquidation and reorganization, government legal affairs, foreign-related legal affairs, education and training, military-related legal affairs, media, entertainment and sports, family wealth management and inheritance, network security and data compliance. Jiehua's efforts to meet clients' needs for professional and comprehensive high-end legal services have won industry-leading positions and high praise from clients.

荣誉资质

- ▶ 上海市司法行政系统集体三等功
- ▶ 上海市优秀律师事务所
- ▶ 上海市文明单位
- ▶ 上海市司法行政系统先进集体
- ▶ 上海市司法行政系统文明律师事务所
- ▶ 上海市高级人民法院企业破产案件二级管理人
- ▶ 上海市破产管理人协会第二届会员
- ▶ 上海数据交易所数据合规评估服务商

- ▶ 上海市临港公证处遗产管理人
- ▶ 上海市企业清算协会会员
- > 涉军维权法律服务站
- ▶ 国家知识产权局商标代理机构
- ▶ 上海市法学会团体会员单位
- ▶ 企业联合会会员单位
- ▶ 上海徐汇国资中介机构专业库
- ▶ 静安区服务创新主体机构名单

律所 服务 专业、优质、诚信、高效

律所 愿景

推动中国法治建设,成为百年传承的国际化律所

律所

打造具有显著专业特色的团队规范运作的综合性大所

律所 价值观

社会效益和经济效益并存



文化理念

Credentials

- ► The Shanghai Municipal Judicial Administrative System has a collective third-class meritorious service
- Excellent Law Firm in Shanghai
- Shanghai Civilized Unit
- Shanghai Municipal Judicial Administrative System Advanced Collective
- Civilized Law Firm of Shanghai Judicial Administrative System
- Shanghai High People's Court enterprise bankruptcy case
- Secondary Manager
- member of the second session of the Shanghai Association of Bankruptcy Administrators
- Shanghai Data Exchange data compliance assessment service provider
- Administrator of the estate of Shanghai Lingang Notary Office
- Member of Shanghai Municipai Liquidation Association
- Military-related rights protection legal service station
- Trademark agency
- Group member units
- Member unit of the enterprise federation
- Shanghai Xuhui state-owned intermediary professional database
- List of service innovation entities in Jing'an District

Cultural Concept

Our service

Professional, High-quality, Honest and Qfficient

Our vision

To promote the construction of the rule of law in China and become an international law firm with a century-old heritage

Our mission

To build a comprehensive institute with significant professional characteristics of the team and standardized operation

Our values

Social and economic benefits go hand in hand



房地产与建设工程。

(

捷华律所在房地产与建设工程领域,有着长期的专业积累,多名高级合伙人被上海市律协评定为房地产与建设工程领域的专业律师,在土地整理、房地产开发、房地产项目收并购、房地产项目投融资、城市综合体招商运营、工程建设施工、旧区改造、房地产租赁等方面拥有丰富的实践经验,能够为各类客户提供高水准的专业法律服务。

Real Estate and Construction Engineering



Jie Hua Law Firm possesses extensive expertise in real estate and construction engineering, with several senior partners recognized by the Shanghai Bar Association as specialists in this field. Our practice encompasses land consolidation, real estate development, mergers and acquisitions of real estate projects, project investment and financing, urban complex operations, construction works, urban renewal, and real estate leasing.

▶ 房地产

土地综合开发、土地征收与补偿、集体土地流转等法律服务 房地产项目投融资、抵押、并购、信托等专项法律服务 房地产项目开发和建设全过程专项法律服务 房地产项目转让专项法律服务 商品房销售与租赁专项法律服务

政府旧区改造、城市更新、保障性住房等专项法律服务

房地产企业常年法律顾问服务

物业管理专项法律服务

房地产相关诉讼、仲裁委托代理

房地产开发与建设项目的其他有关服务

▶ 建设工程

建设工程施工全过程法律服务建设工程招投标法律服务

工程索赔与反索赔专项法律服务

工程造价争议专项法律服务

工程鉴定争议专项法律服务

建设工程施工总承包项目专项法律服务

PPP、BOT、项目代建等专项法律服务

建设、施工、监理、设计、咨询等建筑业企业常年法律顾问服务

建设工程相关诉讼、仲裁委托代理

Core Services

► Real Estate

Legal services for comprehensive land development, land acquisition and compensation, and collective land transfer

Specialized legal services for real estate project investment and financing, mortgages, M&A, and trusts

Full-cycle specialized legal services for the development and construction of real estate projects

Specialized legal services for real estate project transfers

Specialized legal services for commercial property sales and leasing

Specialized legal services for property management

Specialized legal services for government-led urban renewal, urban regeneration, and affordable housing

projects

General counsel services for real estate enterprises

Representation in real estate litigation and arbitration

Ancillary services for real estate development and construction projects

Construction Engineering

Full-cycle legal services for construction projects

Legal services for construction bidding and tendering

Specialized legal services for construction claims and counterclaims

Specialized legal services for project cost disputes

Specialized legal services for construction inspection and assessment disputes

Specialized legal services for EPC (Engineering, Procurement, and Construction) projects

Specialized legal services for PPP, BOT, and project management contracts

General counsel services for construction industry entities, including construction companies, contractors,

supervision companies, architectural design firms, and construction consulting firms

Representation in construction-related litigation and arbitration

2025

Real Estate and Construction Engineering



了公司与高事」



捷华律所具有为多家世界500强企业、国有企业、上市公司提供公司与商事法律服务的丰富经验。依托所内律师的扎实专业功底及在各行业细分领域的实践经历,捷华律所不断构建以争议解决为导向的专业法律服务体系,以高效响应的服务方式,致力于在公司股权结构、公司治理、股权激励、股权并购、公司投融资、争议解决等领域为客户提供成熟可信赖的法律服务产品。公司与商事律师团队中有多位高级合伙人担任上海市律师协会国资国企专业委员会委员。

Corporate and Commercial



Jie Hua Law Firm has extensive experience in providing corporate and commercial legal services to Fortune 500 companies, state-owned enterprises, and listed companies. Drawing upon our attorneys' solid professional expertise and industry-specific experience, we have established a dispute resolution-oriented legal service system. We are committed to delivering reliable legal solutions in corporate equity structuring, corporate governance, equity incentives, M&A, corporate investment and financing, and dispute resolution through our highly responsive service approach. Several senior partners in our Corporate and Commercial Practice Group serve as members of the State-owned Assets and Enterprises Committee of the Shanghai Bar Association.

▶ 股权结构设计

公司设立指导与创始人股权架构筹划 资本引进,股权结构风险评估与合规意见 动态股权设计与实施过程中的法律分析 股东纠纷、股权争议解决

▶ 公司治理

公司股权结构分析、管理层架构设计制定股东分配机制,提供股权治理方案协助股东与股东之间、股东与管理层之间的沟通、谈判提供动态股权方案设计及其实施过程中的法律分析、沟通协调、执行培训

规范公司股东会、董事会、监事会的召集程序、表决制

▶ 常年法律顾问 拟定及发送律师函 涉及日常业务经营事项的书面法律意见 重要交易决策的尽职调查与案例调研

度、议事规则,形成法律文件

民商事纠纷前期咨询与谈判调解 法务和风控人员指导与培训

行业政策分析与新规解读

▶ 股权激励

股权激励计划前期公司结构治理,股权激励方案筹划协助梳理内部管理团队的分工及职责股权激励方案及配套制度的咨询、起草、合规性审核对股权激励的授予和行权提供全程法律支持,涵盖公司章程和劳动人事制度修改、股权交易、激励计划变更等多方面

▶ 股权投资、融资

企业海外架构投资、融资 企业中国境内投资、融资 股权投融资项目法律尽职调查

投融资项目谈判和协调

起草、修改、审查投融资项目的投资意向书、投资协议等交易文件

提供投融资过程中的法律分析、法律咨询、提供法律建议协助办理政府部门审批、登记、备案手续

▶ 股权并购

产业准入政策咨询

并购与重组的法律尽职调查

并购、重组方案和交易结构设计与合规性审查

资产收购、转让的税务筹划

合同、交易文件的起草、审阅、修改

协助客户开展商业谈判和协调

根据客户或监管机构的要求出具法律意见书

协助办理政府部门审批或登记手续

为并购、重组标的合规性治理提供法律建议

JIEHUA LAW FIRM

Core Services

Equity Structure Design

Company formation guidance and founders' equity structure planning

Capital introduction, equity structure risk assessment, and compliance opinions

Dynamic equity design and legal analysis during implementation

Shareholder disputes and equity conflict resolution

Equity Incentive Programs

Preliminary corporate governance structuring and equity incentive program planning

Assistance in organization and delineation of management team responsibilities

Consultation, drafting and compliance review of equity incentive schemes and supporting systems

Comprehensive legal support for equity incentive grants and exercise, covering amendments to articles of association, employment policies, equity transactions, incentive plan modifications, etc.

Corporate Governance

Analysis of corporate equity structures and design of management frameworks

Development of shareholder distribution mechanisms and provision of equity governance solutions

Facilitation of communication and negotiations among shareholders, as well as between shareholders and management

Design of dynamic equity schemes with legal analysis, coordination and implementation training throughout the implementation process

Formalization of legal documentation regulating convening procedures, voting mechanisms and procedural rules for shareholders' meetings, board of directors and supervisory board

Equity Mergers and Acquisitions

Consultation of industry access policy

Legal due diligence for M&A and restructuring

Design and compliance review for M&A, restructuring and transaction structure

Tax planning for asset acquisition and transfer

Drafting, review and revision of contracts and transaction documents

Assistance in commercial negotiations and coordination
Issuance of legal opinions as required by clients or
regulatory authorities

Assistance in government approval and registration procedures

Legal advice on compliance governance for M&A and restructuring targets

Equity Investment and Financing

Overseas investment and financing structures

Domestic investment and financing in China

Legal due diligence for equity investment and financing projects

Negotiation and coordination of investment and financing projects

Drafting, revision and review of investment and financing project documentation, including letters of intent, investment agreements, etc.

Legal analysis, consultation and advice throughout investment and financing processes

Assistance in government approval, registration and filing procedures

General Legal Counsel Services

Ongoing legal consultation and advisory services

Review and drafting of routine contracts

Preparation and dispatch of demand letters and legal notices

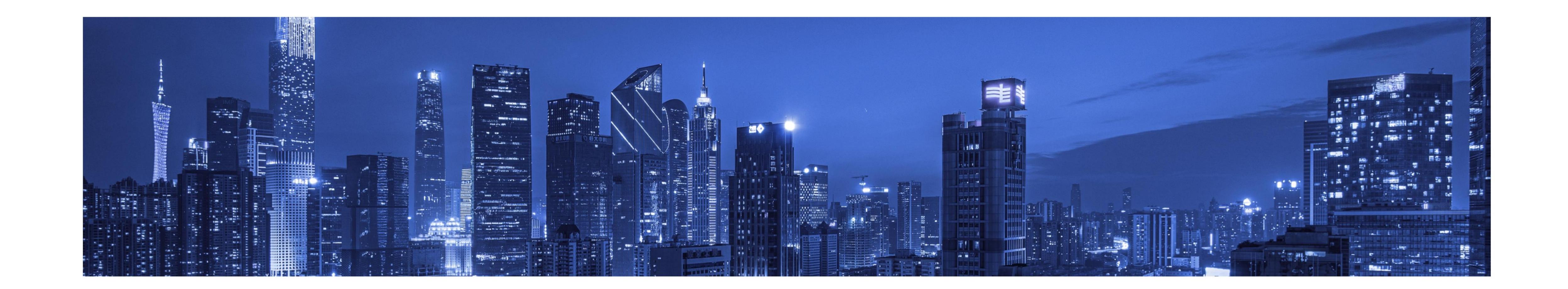
Written legal opinions on daily business operations

Due diligence and case research for key transaction decisions

Industry policy analysis, and interpretation of new regulations

Pre-litigation consultation and mediation for civil and commercial disputes

Guidance and training for legal and compliance personnel



环境,社会与治理(ESG)」

(

捷华律所是业内首批从事环保与新能源领域法律服务的律所之一,并与复旦大学环境资源与能源法研究中心、上海市社会科学院法学所环境法研究中心长期合作,持续进行低碳经济形势下环保与新能源领域法律理论与实践问题研究。捷华律所ESG团队律师由多名具有境外留学与工作背景的优秀律师组成,立足于国际视野,为客户在项目投资、运行过程中提供专业、严谨、高效的ESG法律服务。捷华ESG法律服务领域包括环境权益交易(包括碳排放权、排污权等)及融资安排,环境、职业健康和安全生产合规等。

Find Fernance Formation Fo



Jie Hua Law Firm stands as one of the pioneer law firms providing legal services in environmental protection and renewable energy sectors. The firm maintains strategic partnerships with the Environmental Resources and Energy Law Research Center of Fudan University and the Environmental Law Research Center of Shanghai Academy of Social Sciences, conducting sustained research on legal frameworks and practical implementations in environmental protection and renewable energy within the context of low-carbon economy. Jie Hua's ESG Practice Group comprises distinguished attorneys with international academic credentials and professional experience, delivering sophisticated, meticulous and efficient ESG legal services to clients throughout their investment and operational processes from a global perspective. Jie Hua's ESG practice areas encompass the trading of environmental rights and interests (including carbon emission rights and pollution discharge permits) and financing arrangements, as well as regulatory compliance in environmental protection, occupational health and safety.

为基金/投资人的投融资和并购提供ESG尽职调查服务

协助企业进行ESG尽调、寻找与同行的差距和进行全方位的管理提升

协助企业进行供应链ESG尽职调查服务和供应链管理提升

各类型投资/合作/商业协议中的ESG条款起草与审阅

为上市和非上市公司识别自愿性/强制性的ESG披露需求

协助在金融/信贷项目中审查ESG披露相关信息、第三方评估报告等

协助审阅上市公司的ESG报告、制度和相关政策

提供ESG管理体系相关各层级、不同深度的培训

为公司/投资机构参与碳排放权交易提供法律咨询服务

碳排放权/绿证交易/环境权益及衍生品交易相关协议起草

为境内外可持续发展债券/绿色债券/碳中和债发行提供相差法律服务

为可再生能源投融资和建设等提供相关法律服务

为碳资产管理公司提供常年法律服务

为环境权益购买合同纠纷等争议提供法律服务

Core Services:

ESG due diligence services for funds and investors in investment, financing and M&A transactions

Assistance to enterprises in ESG due diligence, peer gap analysis, and comprehensive management enhancement

Assistance to enterprises in supply chain ESG due diligence and supply chain management optimization Drafting and review services for ESG provisions in various types of investment, cooperation and commercial agreements

Identification of voluntary and mandatory ESG disclosure requirements for listed and non-listed companies

Assistance in review of ESG-related disclosures and third-party assessment reports in financial/credit

projects

Assistance in review of listed companies' ESG reports, systems and related policies

Multi-level ESG management system training programs of varying depths for enterprises

Legal advisory services for companies and investment institutions regarding participation in carbon emission rights trading

Documentation services for the trading of carbon emission rights, green certificates, environmental rights and interests and their derivatives

Legal support for the issuance of domestic and international sustainable development bonds, green bonds and carbon neutral bonds

Legal services in renewable energy investment, financing and construction

General legal counsel services for carbon asset management companies

Legal services for disputes relating to environmental rights and interests purchase agreements





「婚姻家事与家族财富管理」

(

婚姻家事,是捷华律所的传统法律服务领域。近年来,捷华律所不断拓宽婚姻家事法律服务的范围,将婚姻家事纠纷与家庭财富传承相连接,与各大银行、私人银行、保险公司以及保险代理公司等金融机构紧密合作,营造家族财富管理和资产配置的法律服务专业特色。

捷华律所婚姻家事与家族财富管理团队,致力于为广大客户提供战略咨询服务,定制完善的家族企业治理与传承、个人财富的传承规划以及婚姻家庭纠纷安全处置等高效的法律解决方案。

Family Law Services and Wealth Management



Family law represents a long-standing practice area of Jie Hua Law Firm. In recent years, Jie Hua Law Firm has expanded its family law practice to incorporate wealth succession planning, while building strategic partnerships with major banks, private banking institutions, insurance companies and brokerage firms to deliver specialized legal services in wealth management and asset allocation.

Our Family Law and Wealth Management Practice Group delivers strategic consulting services and develops comprehensive solutions for family business governance, succession planning and the resolution of matrimonial disputes.

JIEHUA LAW FIRM

核心业务

▶ 婚姻家事非诉服务

复杂家庭财富规划

婚前财产规划

涉外婚姻家庭财富规划

遗嘱安排规划

意定监护规划

紧急事件规划

财产代持规划

境内/外保险梳理及规划

境内/外家族信托规划与设立

慈善规划

家族宪章规划服务

▶ 家族企业管理

家族企业股权结构/股权激励设计及优化

家族企业章程、制度设计

家族企业投、融资条款谈判及起草

家族企业控制权失控风险防范

二代接班方案规划与实施

家族企业控制权争议解决

家族企业股权代持争议解决

家族办公室相关法律服务

法律讲座与培训

▶ 家事纠纷争议解决

婚前/婚内财产及债权债务争议解决

离婚相关争议解决

离婚后财产争议解决

抚养权争解决

监护权争议解决

遗嘱效力、遗赠扶养协议效力等争议解决

继承人之间的遗产争议解决

遗产管理争议解决

涉外婚姻家庭继承争议解决

Core Services

Non-contentious Family Law Services

Complex family wealth structures planning

Premarital assets planning

Cross-border family wealth planning

Estate and testament planning

Voluntary guardianship arrangements planning

Emergency response planning

Nominee arrangements planning

Review and planning of insurance matters, both

domestic and international

Planning and formation of family trusts, both domestic

and international

Charitable planning

Family constitutions development

▶ Family Dispute Resolution

Resolution of property and debt disputes in premarital and marital matters

Settlement of divorce proceedings and related disputes

Resolution of post-divorce property matters

Resolution of child custody matters

Resolution of guardianship disputes

Determination of will validity and enforcement of

testamentary support agreements

Resolution of inheritance disputes among heirs

Administration of estate disputes

Handling of cross-border matrimonial, family and

succession matters

Family Business Governance

Design and optimization of shareholding structures and equity incentive schemes for family businesses

Design of corporate bylaws and governance systems for family businesses

Negotiation and drafting of investment and financing terms in family businesses

Risk management for prevention of control dilution in family businesses

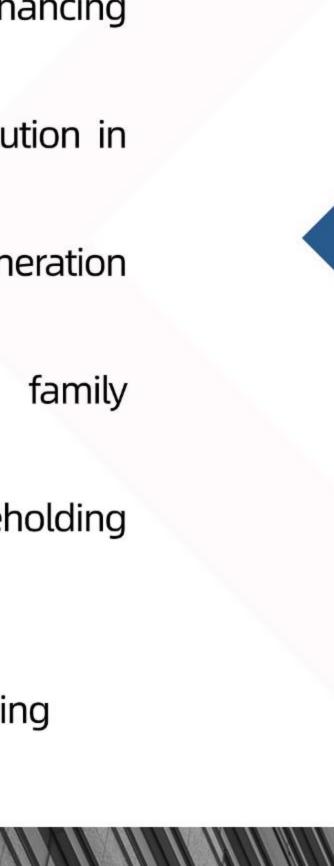
Planning and execution of succession for next generation leaders in family businesses

Resolution of corporate control disputes in family businesses

Resolution of disputes relating to nominee shareholding arrangements in family businesses

Comprehensive legal services for family offices

Provision of legal seminars and professional training







教育与培训」

(

捷华律所教育法律服务团队,由多名高级合伙人牵头组成,致力于为大、中、小学及其他教育机构 提供标准化教育法律服务,打造律所"法治进校园"服务品牌。团队多数成员在教育行业各细分领 域均拥有十年以上的实务经验,多位高级合伙人担任上海市律师协会教育专业委员会委员,现团队 长期担任50余所教育机构的法律顾问工作,并形成《学校法律风险管理实务研究》、《法治教育课 程体系》、《依法治校文本库》、《教育行业观察》等多项教育法律服务的研究成果。

Education and Training



The Education Practice Group at Jie Hua Law Firm, led by senior partners, is committed to providing standardized legal services to educational institutions of all levels, from primary and secondary schools to universities, establishing our signature "Campus Rule of Law" service program. The majority of our practice group members possess over a decade of practical experience across various educational sectors. Several senior partners serve on the Education Committee of the Shanghai Bar Association. The practice group currently acts as long-term legal counsel to more than 50 educational institutions and has produced significant research outcomes, including "Practical Research on School Legal Risk Management," "Legal Education Curriculum System," " Compendium of School Legal Governance Documents," and "Education Industry Observer."

JIEHUA LAW FIRM

核心业务

▶ 教育机构常年法律顾问

立足学校与学生、学校与教师、学校与家长以及学校与社会之间的法律关系,协助学校梳理并制定内部管理制度,完善法治化管理体系,提升法律风险管理能力;

为学校与各主体之间的合作包括校企合作、校际交流等提供法律可行性论证及法律风险防范建议;

协助学校应对和处理突发事件、家校纠纷、网络舆情、人身和财产安全事故等;

为学校管理者、教职工和学生提供不同主题的法治教育课程,并可根据学校个性化需求开展定制化主题活动。

▶ 民办教育机构合规业务

为民办教育机构的投资者提供开设民办教育机构的前期发展规划和法律可行性论证, 代为办理办学许可资质申请;

为民办教育机构提供合规管理服务,协助建立现代学校制度,日常法律风险防范;

协助处理民办教育机构在筹备、经营过程中产生的各类纠纷;

为除实施义务教育的民办学校、实施学前教育的非营利性民办学校以外的民办教育机构,提供兼并收购、举办者变更和境内外上市等投融资法律服务。

▶ 培训机构合规业务

捷华律所多年来持续为各类培训机构提供上市、债务融资、投资、并购、重组、日常业务合规管理、监管合规等全方位的专业法律服务。捷华律所服务的培训机构包括高等非学历教育培训机构、艺术辅导培训机构、体育指导培训机构、科技辅导培训机构、职业培训机构等。

▶ 教学成果的知识产权整体保护

▶ 教育相关争议解决

在线教育培训模式设计;

学生伤害事故纠纷;

教育品牌、教材许可使用与维权;

教育行政处罚纠纷;

教学成果转化与校企合作;

举办权纠纷;

教育机构软件著作权、专利权、商

合作办学纠纷;

标权及商业秘密的管理与保护。

劳动人事纠纷;

家校纠纷。

Core Services

▶ General Legal Counsel Services for Educational Institutions

Institutional governance services focused on legal relationships among educational institutions and their key stakeholders (students, faculty, parents, and community), including systematic development of internal management protocols, enhancement of legal compliance frameworks, and strengthening of risk management capabilities

Legal feasibility studies and risk prevention consultation for institutional cooperation, including school-enterprise collaboration and inter-school exchanges;

Assistance in emergency incident management, school-family dispute resolution, cybersphere public opinion handling, and personal/property safety incident response;

Development of themed legal education programs for school administrators, faculty and students; and organization of custom thematic activities based on institutional requirements.

Private Education Institution Compliance Services

Pre-establishment advisory services for private education investors including development planning and legal feasibers and assistance in licensing application

Compliance management services including modern school system establishment and routine legal risk prevention

Dispute resolution services throughout institutional preparation and operation phases

Investment and financing legal services for eligible private educational institutions, covering mergers and acquisitions, spochanges, and domestic/overseas listing (excluding compulsory education schools and non-profit preschool institutions)

Training Institution Compliance Services

Comprehensive legal services for training institutions, encompassing IPO assistance, debt financing, transactions, restructuring, operational compliance, and regulatory compliance management Specialized services for diverse training institutions including higher education non-degree program instruction, technology training, and vocational training facilities

► Intellectual Property Protection for Educational Achievements

Design and protection of online education program structure

Educational brand management, teaching materials licensing and rights protection

Educational achievement commercialization and school-enterprise collaboration

Comprehensive IP management including software copyrights, patents, trademarks, and trade secrets protection for educational institutions

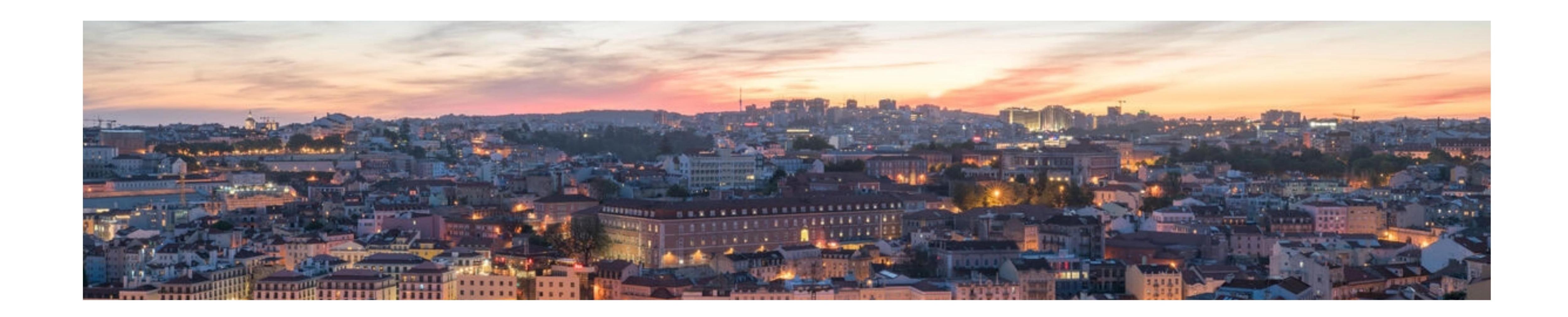
► Education-Related Dispute Resolution
Student injury and accident claims

Disputes over educational administrative penalty

Disputes over sponsorship and governance rights

Disputes over educational collaboration and joint venture

Employment and personnel disputes
School-parent relationship disputes



金融与资本市场」



金融与资本市场是捷华律所的一项重大核心业务。

捷华律所在金融领域的主要服务对象有银行、保险公司、信托公司与非银等金融机构;在资本市场方面,不仅在上市公司并购业务中表现突出,而且在证券合规业务、证券投资者纠纷调解等方面具有出色的业绩和良好的口碑。

捷华律所汇集了一批理论功底扎实、实践经验丰富的证券与金融律师,组成了专业服务团队。团队中多位律师长年担任上市公司独立董事,以及担任上海市证券、基金、期货业纠纷联合人民调解委员会的调解员,历任上海市律师协会证券专业委员会、基金专业委员会、非银行金融专业委员会等律协专业委员会的委员。

Financial Services and Capital Markets



Financial services and capital markets represent a core practice area of Jie Hua Law Firm.

Jie Hua's financial services practice serves major financial institutions including banks, insurance companies, trust companies and non-bank financial institutions. In capital markets, we have established outstanding credentials in public company M&A transactions, securities compliance, and investor dispute mediation.

Our practice group comprises securities and financial attorneys with strong academic backgrounds and extensive practical experience. Multiple members of our practice group serve as independent directors of listed companies and mediators for the Shanghai Securities, Funds and Futures Dispute Joint Mediation Committee. Our attorneys have held committee positions in various specialized committees of the Shanghai Bar Association, including the Securities Committee, Fund Committee, and Non-Bank Financial Institutions Committee.

▶ 金融

有关商业贷款、银团贷款、并购贷款等业务的贷前合规性和尽职调查法律服务、贷后纠纷处理

信用证、保函业务、保理业务等业务的合规性法律服务

金融机构债权保护、债务结构性重组、不良资产处置、金融危机管理等方面的法律服务

信贷资产证券化的法律服务

金融衍生产品交易的法律服务

金融机构常年法律顾问业务

协助金融机构开展各项业务合规性审查、风险识别,协助建立风险防范体系

金融创新业务的纠纷处理

融资租赁、保理与供应链金融等业务的合规性审核和纠纷处理

协助消费金融机构开展合规性管理

▶ 资本市场

为企业提供上市前的改制和重组方面的法律服务

为企业在境内开展证券发行和上市等活动提供法律服务

担任私募基金的常年法律顾问

为上市公司开展资产收购、再融资和重大资产重组等方面提供法律服务

为上市公司开展股权激励和员工持股计划提供法律服务

为上市公司提供公司治理及合规管理方面的法律服务

为公司发行企业债券出具法律意见

为企业资产的证券化提供法律服务

为企业和证券投资人在证券市场纠纷方面提供法律服务

Core Services

Financial Services

Pre-lending compliance and due diligence and post-lending dispute resolution for commercial loans, syndicated loans, and M&A loans

Compliance services for letters of credit, guarantees, and factoring operations

Legal services for financial institutions' creditor rights protection, structured debt restructuring, non-performing asset disposal, and financial crisis management

Legal services for credit asset securitization

Legal services for financial derivatives trading

General counsel services for financial institutions

Assistance to financial institutions in business compliance review and risk identification, and establishment of risk prevention system

Dispute resolution for financial innovation business

Compliance review and dispute resolution for financial leasing, factoring, and supply chain finance

Assistance in compliance management for consumer finance institutions

Capital Markets

Legal services for pre-listing restructuring and reorganization

Legal services for domestic securities issuance and listing

General counsel services for private equity funds

Legal services for listed companies in asset acquisition, refinancing, and major asset restructuring

Legal services for listed companies in equity incentives and employee stock ownership plans

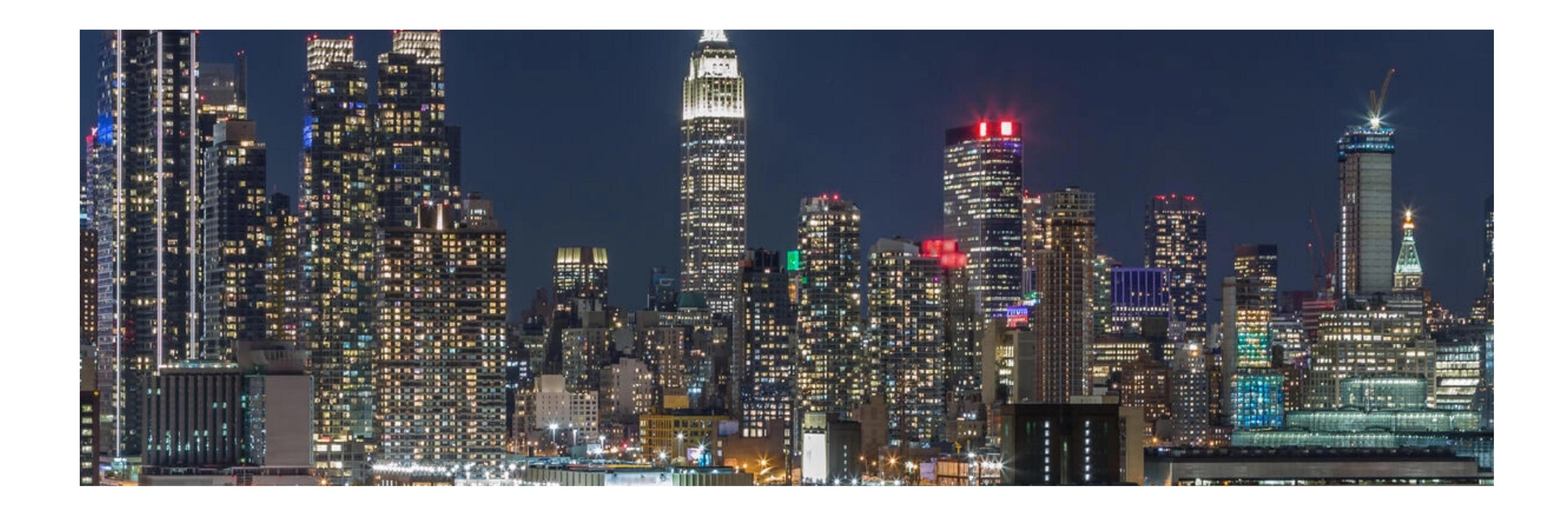
Legal services for corporate governance and compliance management

Legal opinions for corporate bond issuance

Legal services for asset securitization

Legal services for securities market disputes between companies and investors

Financial Services and Capital Markets



劳动与人力资源。

(

捷华律所劳动与人力资源法律服务团队,汇聚了一批拥有多年执业经验和丰富专业知识的资深律师,其中多位律师担任劳动人事争议仲裁院特邀监督员及上海市律师协会劳动与社会保障专业委员会委员。团队律师熟练掌握劳动法律法规,熟悉企业人力资源管理特点和合规要求,持续关注行业最新动态,以专业、专注的精神,为客户提供定制化的法律服务方案。

Labor and Employment



The Labor and Employment Practice Group at Jie Hua Law Firm consists of seasoned attorneys who possess extensive expertise and years of practice experience. Our team includes members serving as special supervisors at the Labor Dispute Arbitration Commission and as committee members of the Labor and Social Security Committee of Shanghai Bar Association. Our attorneys have mastered labor laws and regulations, are well-versed in enterprise HR management practices and compliance requirements, and maintain close attention to industry developments. With professional dedication, we deliver legal solutions tailored to client needs.



劳动用工日常咨询

劳动合同、规章制度、劳动报酬结构与工时休假设置的合规审查及修订

劳动/人事监察与争议解决

企业并购、重组或清算过程中的员工转移、安置或裁员方案设计及协助实施

商业秘密保护及竞业限制纠纷处置

员工违规行为/事件的调查及处置

员工股权激励计划设计及相关争议解决

协助组建工会、参与集体协商或谈判

就社会保险、商业保险、员工福利计划、员工(延迟)退休提供合规意见

就外国人在华就业提供咨询意见

就工伤、职业健康、劳动保护与安全生产的咨询及争议解决

就平等就业、职场反性骚扰和反歧视等问题提供合规意见

就劳动法专项问题和热点问题提供培训

Core Services

Legal consultation on day-to-day labor and employment matters

Review and revision services for employment contracts, company policies, compensation structures, and work hours and leave arrangements to ensure compliance

Resolution services for labor and personnel inspection disputes

Design and implementation of employee transfer, placement, and downsizing plans during M&A, restructuring, or liquidation

Resolution services for disputes involving trade secret protection and non-compete clauses

Investigation and handling of employee misconduct cases

Design services for employee equity incentive plans and resolution of related disputes

Assistance in labor union formation and collective bargaining processes

Advice on compliance matters relating to social insurance, commercial insurance, employee benefits, and retirement (delay) arrangements

Consultation services regarding employment of foreign nationals in China

Consultation and dispute resolution regarding workplace injuries, occupational health, labor protection and production safety

Compliance advice on equal employment, workplace anti-harassment and anti-discrimination

Training on specialized labor law issues and hot topics



破产清算与重整



2015年1月,捷华律所成功入编上海市高院第二批企业破产案件管理人名册,在破产清算与重整领域拥有丰富的实践经验。在捷华律所破产清算与重整法律服务团队中,有11位律师入选上海市破产管理人协会第二届业务研究委员会和专门委员会委员,承办的多起案件获评年度典型案件,如上海稚汇教育科技有限公司破产清算转全体和解案入选上海破产法庭2022年度典型案例、上海易毕恩基因科技有限公司破产清算案入选浦东法院2023年度典型案例并申报全国典型案例。此外,捷华律所还曾成功办理多起重整案件、重大和解案件,如上海全通金融谷集团有限公司破产清算转破产重整案件、上海泰洁洗涤科技有限公司破产清算转破产和解案件、上海古荷文化创意设计有限公司破产清算转破产和解案件等。

Fankruptcy Liquidation and Reorganization



In January 2015, Jie Hua Law Firm was successfully admitted to the Second Registry of Bankruptcy Administrators of Shanghai High People's Court and has accumulated extensive practical experience in bankruptcy liquidation and reorganization. In Jie Hua's Bankruptcy Liquidation and Reorganization Practice Group, eleven attorneys have been selected as members of the Second-Term Business Research Committee and Special Committees of Shanghai Bankruptcy Administrator Association, with multiple cases being recognized as notable cases of the year. These include the bankruptcy liquidation to settlement case of Shanghai Zhihui Education Technology Co., Ltd., which was selected as a landmark case by Shanghai Bankruptcy Court in 2022, and the bankruptcy liquidation case of Shanghai Yibian Gene Technology Co., Ltd., which was selected as a notable case by Pudong Court in 2023 and nominated for national recognition. Furthermore, Jie Hua has successfully handled multiple reorganization and major settlement cases, including the bankruptcy liquidation to reorganization case of Shanghai Quantong Financial Valley Group Co., Ltd., the bankruptcy liquidation to settlement case of Shanghai Taijie Washing Technology Co., Ltd., and the bankruptcy liquidation to settlement case of Shanghai Guhe Cultural Creative Design Co., Ltd.





接受人民法院指定,担任破产管理人,主持债务人破产清算、重整、和解工作

受人民法院指定为清算组,主持公司强制清算工作

接受管理人或清算组委托,担任法律顾问,为管理人或清算组提供专项法律服务

在破产重整程序中,为在管理人的监督下自行管理财产和营业事务的债务人或债务人股东提供法律顾问服务

接受债务人委托,提供协议重组、预重整、破产重整等企业救助服务

接受债权人委托,代表债权人参加破产清算、破产重整、破产和解、庭外重组、自行清算、强制清算等程序,维护债权人合法权益

接受股东委托,为企业提供解散清算法律服务,或代表股东参加被投资企业的协议重组、破产重整、破产和解及破产清算、庭外重组、自行清算、强制清算等程序,维护股东的合法权益

接受投资者委托,协助其选择投资对象,代表投资者参与收购破产重整企业或破产财产

接受债权人、债务人或清算义务人委托,提供破产申请法律服务

接受债权人、债务人、股东或投资人委托,代表其参与预重整程序,维护委托人合法利益;或担任预重整临时管理人或辅助机构,在预重整期间提供法律服务

接受相关方委托,处理与解散、破产、清算等相关的各类诉讼、仲裁

Core Services

Acceptance of court appointment as bankruptcy administrator for bankruptcy liquidation, corporate reorganization, and settlement proceedings

Court-appointed liquidation committee as a service in compulsory corporate liquidation proceedings

Acceptance of appointment as legal counsel, providing specialized legal services to bankruptcy administrators and liquidation committees

Legal counsel services to debtors or shareholders managing assets and business operations under administrator supervision in reorganization proceedings

Corporate rescue services including consensual restructuring, pre-reorganization, and corporate reorganization upon debtor engagement

Legal representation for creditors upon engagement in bankruptcy liquidation, corporate reorganization, settlement, out-of-court restructuring, voluntary liquidation, and compulsory liquidation proceedings for protection of creditors' lawful rights and interests

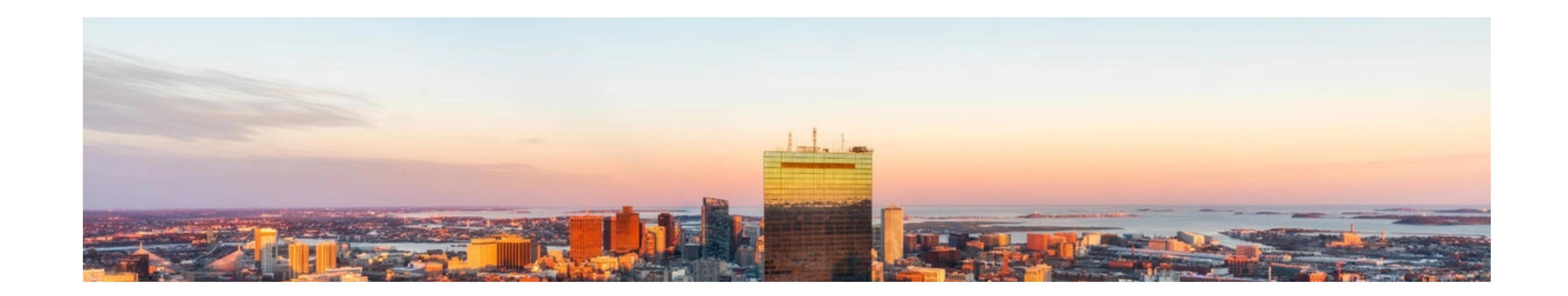
Legal services for dissolution and liquidation upon engagement by shareholders, or representation for shareholders in processes involving agreement restructuring, corporate reorganization, bankruptcy settlement, liquidation, out-of-court restructuring, voluntary liquidation, and compulsory liquidation, to protect the lawful rights and interests of shareholders

Assistance upon engagement by investors in selecting investment targets and representation for them in the acquisition of reorganized enterprises or bankruptcy assets

Legal services for bankruptcy petition upon engagement by creditors, debtors, or liquidation obligors

Legal services upon engagement by creditors, debtors, shareholders, or investors, including representation in prereorganization processes to protect their lawful interests; or serving as an interim manager or assisting entity to provide legal services during the pre-reorganization process.

Litigation and arbitration services upon engagement by relevant parties in matters related to dissolution, bankruptcy, and liquidation.



涉外法律事务

(

捷华律所的宗旨是在全球化商业环境中,为企业客户的发展提供坚实的法律基石。捷华汇聚了一支由资深律师组成的精英团队,他们不仅拥有深厚的法律知识,更对国际商业环境和多元文化有着深刻的洞察力。

捷华的涉外法律服务包括企业国际化、外资引进、国际贸易与物流、以及涉外争议解决等,特别关注"一带一路"沿线国家以及亚太地区国家的法律环境,旨在为企业提供定制化的解决方案和一站式的法律服务。

Cross-border Legal Affairs



Jie Hua Law Firm aims to provide a solid legal foundation for corporate clients' development in a globalized business environment. Jie Hua has assembled an elite practice group of experienced attorneys who possess not only profound legal expertise but also deep insights into international business environments and multicultural contexts.

Jie Hua's cross-border legal services encompass corporate internationalization, foreign investment facilitation, international trade and logistics, and cross-border dispute resolution, with particular focus on the legal environments of Belt and Road Initiative countries and the Asia-Pacific region, aiming to provide customized solutions and comprehensive legal services.

▶ 境外投资

协助客户寻找目的地国(地区)合作律师、协助与当 地律师沟通

协助客户办理中国境内的审批、报备、登记事务 为客户提供必要的调研报告,包括但不限于数据出 境、ESG合规、当地法律、监管政策等 与当地律师合作,为客户提供尽职调查专项服务 与当地律师合作,为客户办理目的地国(地区)所需 的外商投资审查、反垄断申报、国家安全审查等必要 的程序

为客户设计投资、融资结构为客户设计股权结构与公司治理模式协助客户完成项目的交割、落地事宜

▶ 涉外争议解决

各种国际商事仲裁规则下的争议解决,包括中国国际 经济贸易仲裁委员会、国际商会国际仲裁院、香港国 际仲裁中心、新加坡国际仲裁中心等、中国境内法院 管辖的涉外诉讼争议解决、协助参与境外法院管辖的 诉讼争议解决。

▶ 外商投资

为客户就其在华业务的开展模式提供中国法律意见为客户提供中国法律、政策相关的各类调研报告为客户对其在华合作伙伴进行尽职调查为客户提供经营者集中审查、反垄断合规法律服务协助客户在中国设立、变更、注销各类商事主体协助办理与政府审批、备案、登记等监管事项相关的事务

为客户在中国境内经营期间的各类事项提供综合性、一站式的法律支持

▶ 国际贸易法律服务

国际贸易相关法律事务,包括国际贸易中交易流程把控,合同/单证谈判、起草及审查等相关业务;

国际支付及融资工具相关法律事务,包括电汇、信用证、国际保理、银行保函、票据(汇票、本票、支票) 出口信用保等相关业务;

国际物流相关法律事务,包括海事海商、货运代理、海运保险、包装仓储、空运及陆运物流和保险等相关业务;海关相关法律事务,包括报关、清关、核验检疫、进出口关税、海关监管、海关程序及贸易便利化等相关业务。贸易纠纷处理、提供与国际贸易有关的法律、法规及国际商事管理的专业法律意见。

Core Services

Outbound Investment

Assistance in identifying and liaising with local counsel in destination countries (regions)

Assistance with domestic approvals, filings and registrations in China

Provision of essential research reports, including but not limited to data export compliance, ESG compliance, local laws and regulatory policies

Collaboration with local counsel for due diligence services Cooperation with local counsel for foreign investment reviews, antitrust filings, and national security reviews in destination countries (regions)

Design of investment and financing structure

Design of shareholding structure and corporate
governance framework

Assistance with project closing and implementation

International Trade Legal Services

International trade-related legal matters, including management of transaction processes, contract and documentation negotiation, drafting, and review

Legal matters relating to international payment and financing instruments, including wire transfers, letters of credit, international factoring, bank guarantees, negotiable instruments (bills of exchange, promissory notes, checks), and export credit insurance

International logistics legal matters, including maritime and admiralty law, freight forwarding, marine insurance, packaging and warehousing, air and land transportation logistics and insurance

Customs-related legal matters, including customs declaration, clearance, inspection and quarantine, import/export duties, customs supervision, customs procedures, trade facilitation, etc.

Trade dispute resolution and provision of professional legal opinions on international trade laws, regulations, and commercial administration

Foreign Investment

Legal opinions on business operation model in China
Research reports on Chinese laws and policies
Due diligence on Chinese business partners
Merger control review and antitrust compliance services
Assistance with establishment, modification and deregistration of commercial entities in China
Assistance with regulatory matters, including governmental approvals, filings, and registrations
Comprehensive and one-stop legal support for various business matters during operations in China

Cross-border Dispute Resolution

Dispute resolution under various international commercial arbitration rules, including the China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC), International Court of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC), Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC), and Singapore International Arbitration Centre (SIAC); foreign-related litigation under the jurisdiction of Chinese courts; and assistance with litigation under foreign jurisdictions

Cross-border Legal Affairs



「网络安全与数据合规」

(

捷华律所充分认识到数据要素市场和数商集聚创新的巨大的发展空间和潜力,组建团队开展数据合规、数据评估、数据交易等领域的法律服务。2024年3月,捷华律所通过上海数据交易所权委认证,成为数据合规评估服务商,并已在中国数据市场服务商系统发布服务商和产品信息。目前捷华律所已有多名律师持有数据合规师证书,一名律师持有大数据应用技术中级数据安全师证书,能为客户提供全方位的数据合规法律服务。

Cybersecurity and Data Compliance



Jie Hua Law Firm fully recognizes the immense development potential and opportunities for innovation in the data element market and data commerce aggregation. We have assembled a practice group to provide legal services in areas such as data compliance, data assessment, and data transactions. In March 2024, Jie Hua became authorized and accredited by the Shanghai Data Exchange as a certified data compliance assessment service provider, with its service and product information published in China's data market service provider system. Currently, several attorneys at Jie Hua hold Data Compliance Specialist certificates, and one attorney holds an Intermediate Data Security Engineer certificate in Big Data Applications, enabling us to offer comprehensive data compliance legal services to our clients.

▶ 数据合规体系建立

为客户提供现行法律法规政策咨询、解读,结合客户自身情况协助建立数据合规体系,起草所需协议、通知、规定等,为客户开展企业内部数据合规培训。

▶ 数据安全评估

结合客户的商业模式、数据传输和服务器设置等情况,在各场景下对获取、存储、流通以及商业应用数据是否可能侵犯数据主体的权利和是否违反其他法律法规的规定进行调查和分析。

▶ 网络安全等级保护

协助客户对数据分类、定级,帮助完成备案、测评、整改等。

▶ 数据资产交易

对以数据资产为标的的交易项目提供尽职调查、进行协议起草并参与谈判、交割的全流程法律服务。

▶ 数据安全应急处置

协助客户就数据违规/泄露事件等制定应急预案;在启动应急预案时协助客户与利益相关方进行沟通,在发生应急事件时协助应急处置、帮助采取补救措施、通知报告、配合监管部门的询问和调查。

▶ 数据争议解决

代理涉及数据行为的相关诉讼、仲裁和其他争议解决程序。

▶ 网络安全和数据保护相关刑事风险防范

在数据活动全流程中提供刑事风险防范评估、分析、指引,以保障客户数据活动安全。

Core Services

Establishment of Data Compliance Systems

Consultation and interpretation on current laws, regulations, and policies; assistance in the establishment of data compliance systems tailored to client circumstances; drafting of necessary agreements, notices, and regulations; and provision of internal data compliance training

Data Security Assessment

Investigation, analysis, and evaluation based on clients' business models, data transmission, and server settings, to assess potential rights infringements and legal violations in data acquisition, storage, circulation, and commercial application

Cybersecurity Multi-level Protection

Assistance to clients in data classification and grading; and support in completing filing, evaluation, and rectification processes

Data Asset Transactions

Full-process legal services for transactions involving data assets, including due diligence, contract drafting, negotiation, and closing

Data Security Emergency Response

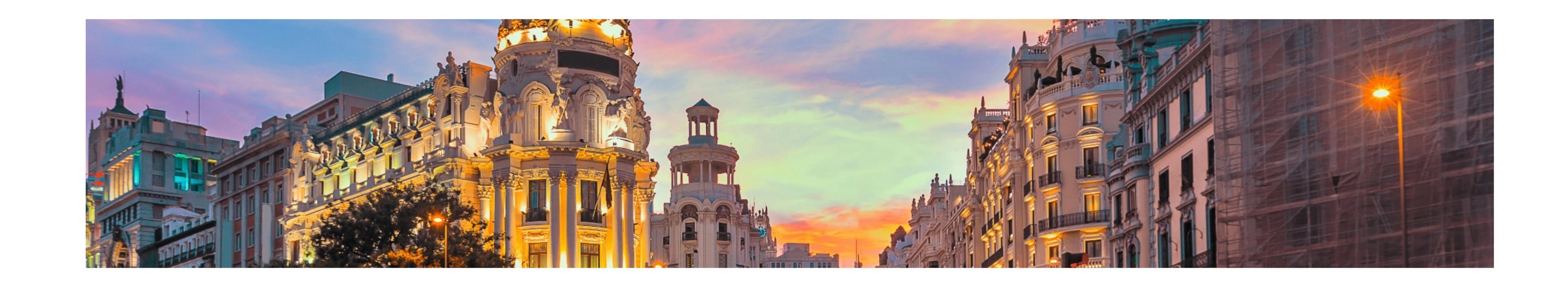
Development of emergency plans for data incidents such as data violations/breaches, facilitation of stakeholder communication during plan activation, and support for emergency handling, remedial measures, notifications, reporting, and regulatory cooperation

Data Dispute Resolution

Representation in litigation, arbitration, and other dispute resolution procedures related to data activities

Criminal Risk Prevention in Cybersecurity and Data Protection

Criminal risk assessment, analysis, and guidance throughout data activities to ensure the safety of client data operations



了文化传媒与体育



在捷华律所文化传媒与体育领域法律服务团队中,有多位律师入选上海市律师协会文化传媒、体育等业委员会。团队律师不仅拥有深厚的法律功底,在文化传媒与体育等细分领域下亦具有法律服务的丰富经验,曾经为包括影视制作/发行公司、院线公司、音乐制作/发行公司、经纪公司/MCN机构、传统媒体及新媒体、流媒体、视频网站、票务公司、游戏公司、专业投资机构等各类主体在内的客户,提供涉及投融资、收购兼并、知识产权保护、版权交易、企业合规、争议解决等多个专业领域的法律服务。

Fintertainment, Media & Sports



Jie Hua's Entertainment, Media & Sports Practice Group comprises attorneys who serve on various Professional Committees of the Shanghai Bar Association, including Entertainment, Media, and Sports Committees. Our practice group combines profound legal expertise with extensive experience in specialized sectors, serving diverse clients including film/television production and distribution companies, theater chains, music production/distribution companies, talent agencies/ MCN institutions, traditional and new media outlets, streaming platforms, video websites, ticketing companies, gaming companies, and professional investment institutions. We provide comprehensive legal services spanning investment and financing, mergers and acquisitions, intellectual property protection, copyright trading, corporate compliance, dispute resolution, etc.

▶ 文化

与电影、电视剧、动画、综艺节目、网络剧、微短剧、短视频、游戏、音乐、衍生品、艺术品、演艺经纪、演出、主题公园等文化产品、服务及行业有关的法律服务;

▶ 体育

与体育赛事举办、引进、授权、衍生开发,职业体育运动队的收购、冠名、合作、球员肖像授权等相关的法律服务,以及与运动员、教练等知名人士的一般商业事务相关的法律服务。

▶ 电信

与互联网、电子商务、网络直播、网络出版、网络视听节目、网络文化产品、互联网金融等电信领域有关的法律服务;

▶ 传媒

与平面媒体(报刊、杂志)、电视媒体(电视台、电台)、新媒体(网站、APP、轻应用、快应用)等媒体媒介有关的法律服务,包括但不限于广告合规审查、应对政府调查等;

▶ 演艺明星等高净值个人及家族

与家族/文化公益信托、慈善捐赠、个人/家族财富管理、家族/文化公益基金会、文化公益项目有关的法律服务。

Core Services

Entertainment

Legal services related to cultural products, services, and industries including film, television, animation, variety shows, web series, micro-dramas, short videos, gaming, music, merchandising, artwork, talent management, live performances, theme parks, etc.

Sports

Legal services concerning sports event organization, introduction, licensing, and derivative development; acquisition, naming rights, cooperation, and player image rights for professional sports teams; and general commercial matters for athletes, coaches, and other notable sports figures

Telecommunications

Legal services in telecommunications sectors including Internet, e-commerce, live streaming, online publishing, online audiovisual programming, online cultural products, Internet finance, etc.

▶ Media

Legal services for print media (newspapers, magazines), broadcast media (television and radio stations), and new media (websites, apps, mini-programs, instant apps), including but not limited to advertising compliance review, government investigation response, etc.

► High-Net-Worth Individuals and Families in Entertainment

Legal services related to family/cultural charitable trusts, charitable donations, personal/family wealth management, family/cultural charitable foundations, and cultural philanthropy projects.

Entertainment, Media & Sports



刑事法律事务

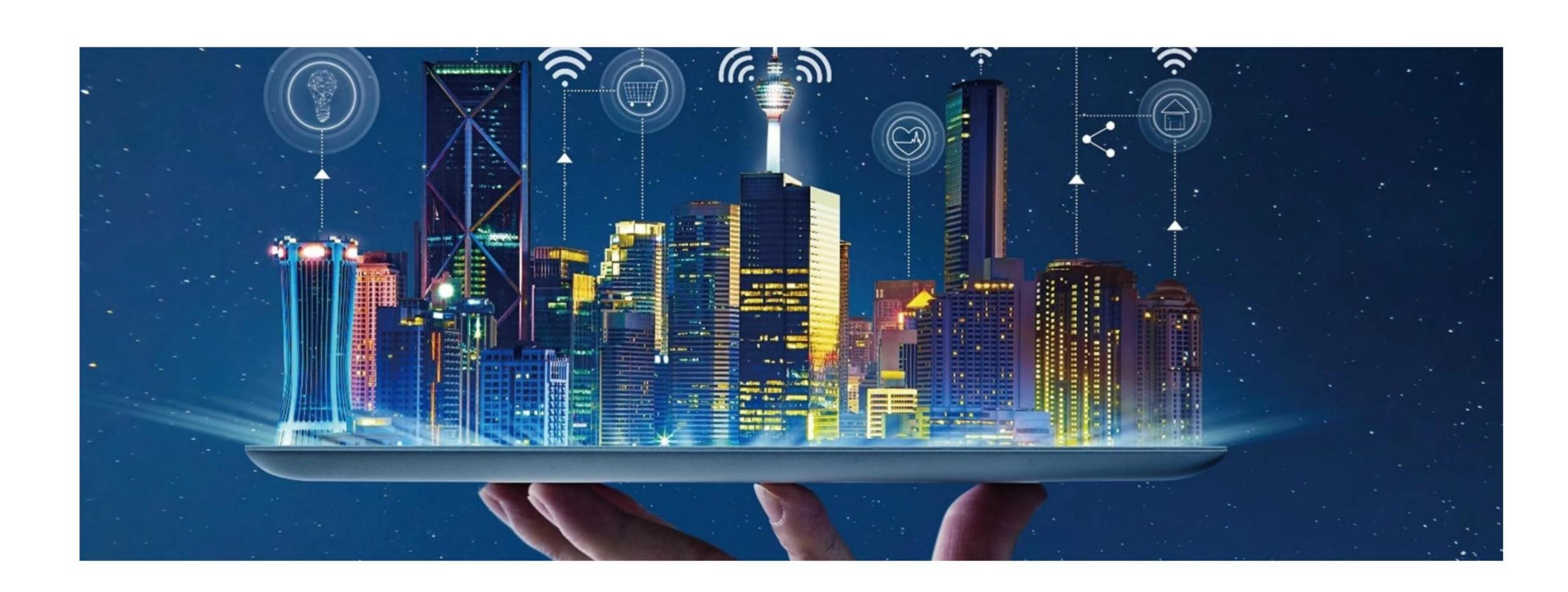
(

刑事法律服务,是捷华律所最为传统的业务领域之一。团队律师中多数都曾具有从事侦查、审查起诉、审判、缉私等工作的经验,熟悉刑事案件办理思路,业务能力精湛、执业经验丰富,擅长处理各类重大疑难刑事案件。除刑事诉讼案件外,团队还致力于为企业提供刑事合规法律服务,助力企业持续、健康发展,最大限度维护客户权益。

Criminal Law Practice



Criminal law services represent one of Jie Hua's most established practice areas. Our practice group comprises attorneys with extensive experience in investigation, prosecution review, trial proceedings, and customs enforcement. Their profound understanding of criminal case procedures, coupled with exceptional professional expertise and rich practical experience, enables them to handle complex and challenging criminal cases effectively. Beyond criminal litigation, our practice group is dedicated to providing corporate criminal compliance services to enterprises, supporting their sustainable and healthy development while maximizing the protection of client interests.



▶ 刑事诉讼代理

侦查阶段向公安机关申请取保候审;

代为调查取证;

在审查批捕阶段,向检察院提交不予批捕法律意见,参加批捕听证会;

审查起诉阶段,到检察机关查阅案卷材料,对案件材料进行审查和分析,向检察机关提交法律意见\不起诉法律意见书,提出调查取证、重新鉴定、非法证据排除等申请;

申请羁押必要性审查;

审判阶段,为被告人提供庭前辅导,参与庭审,出庭辩护,代为申诉、控告;

刑事被害人诉讼代理;

刑事涉财产执行异议案件代理;

刑民交叉案件代理。

▶ 刑事合规法律服务

刑事风险审查、评估与整改 刑事合规体系与制度构建 刑事合规日常咨询与专项咨询 刑事合规培训与警示教育 反舞弊反腐败调查与举报控告 涉刑事犯罪危机应对与处理

Core Services

Criminal Defense Representation

Application for release on bail to public security authorities during investigation

Evidence collection and investigation

Submission of non-arrest legal opinions to procuratorates and participation in arrest hearing proceedings

Review of case files at the procuratorates during the prosecution review phase, examination and analysis of case materials, submission of legal opinions and non-prosecution opinions to the procuratorates, and filing of applications for evidence investigation, re-examination, and exclusion of illegal evidence

Application for detention necessity review

Pre-trial guidance for defendants, participation in court proceedings, courtroom defense, and filing of appeals and complaints

Representation for criminal victims

Representation in objections to the execution of criminal property cases

Representation in criminal-civil crossover cases

Corporate Criminal Compliance Services

Criminal risk review, assessment, and rectification

Development of criminal compliance systems and frameworks

Regular and specialized criminal compliance consultation

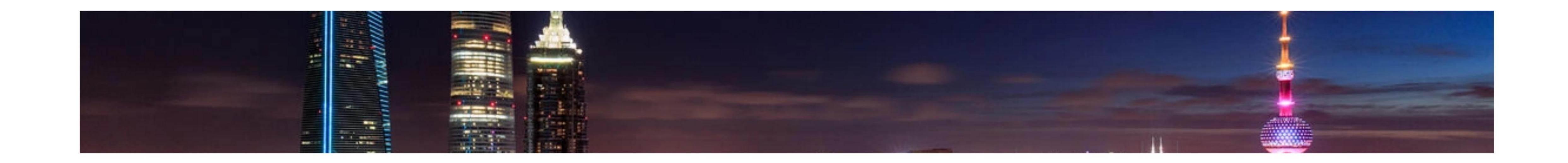
Criminal compliance training and warning education

Anti-fraud and anti-corruption investigation and reporting

Crisis management and handling of potential criminal matters

Criminal Law Practice





拥军法律事务

(

在捷华律所,有多达10名律师曾经是现役军人,他们继承发扬了人民军队的光荣传统和优良作风,他们了解部队、军人和军人家属的法律需求。以事务所党支部为核心,以转业军人为骨干,一支主要由党、团员律师组成的拥军法律服务团队,是捷华律所法律服务的重要特色,也先后被武警上海总队、静安区退伍军人事务所局选定为"涉军维权法律服务站"和"静安区退伍军人法律服务站点"。

(

军队机关法律顾问业务;

退伍军人事务局委托的各项法律业务;

军队机关、现役军人及退伍军人委托的各类日常咨询、诉讼及非诉讼法律业务;

军人家属委托的各类日常咨询、诉讼及非诉讼法律业务。

Farmed Forces Legal Support



At Jie Hua Law Firm, up to 10 attorneys are former active-duty military personnel who inherit and carry forward the glorious traditions and excellent working style of the People's Army, understanding the legal needs of military units, servicemembers, and their families. Centered around the firm's Party branch and led by former military personnel, a practice group primarily composed of Party members and Communist Youth League members specializing in military support has become a distinctive feature of Jie Hua Law Firm. The firm has been successively designated as the "Military Personnel Legal Rights Service Center" by the Shanghai Armed Police Force and the "Jing'an District Veterans Legal Service Center" by the Jing'an District Veterans Affairs Bureau.



Legal counsel services for military institutions

Legal services commissioned by the Veterans Affairs Bureau

Daily consultation, litigation, and non-litigation legal services for military institutions, active-duty servicemembers, and veterans

Daily consultation, litigation, and non-litigation legal services for military families



争议解决



争议解决始终是捷华律所的核心业务。捷华律所争议解决团队,致力于以争议解决为导向,在协助客户厘清事实的基础上,以丰富的实务经验和娴熟的法律技巧,严谨准确地进行法律分析和论证,为客户提出建设性的合理争议解决方案,最大程度保障客户的商业利益。除代理各类国内外诉讼、仲裁案件外。捷华律所同时积极参与各类ADR(替代性争议解决)机制。

Litigation & Dispute Resolution



Dispute resolution has consistently been a core practice area at Jie Hua Law Firm. Our Litigation & Dispute Resolution Practice Group is committed to providing dispute-oriented solutions. Based on assisting clients in clarifying facts, we leverage our extensive practical experience and sophisticated legal expertise to conduct rigorous legal analysis and argumentation, offering constructive dispute resolution solutions that maximize our clients' business interests and commercial objectives. In addition to representing clients in domestic and international litigation and arbitration cases, Jie Hua actively participates in various Alternative Dispute Resolution (ADR) mechanisms.

公司控制权纠纷

股权投资与回购纠纷

金融与借贷纠纷

商品买卖与服务合同纠纷

房地产与建设工程纠纷

不正当竞争与反垄断纠纷

知识产权侵权纠纷

国内仲裁与国际仲裁

跨境争议解决

税务争议解决

替代性争议解决

执行异议及执行异议诉讼

执行当事人追加及衍生诉讼

境外生效判决的认可与执行

Core Services:

Corporate control disputes

Equity investment and repurchase disputes

Financial and lending disputes

Sale of goods and service contract disputes

Real estate and construction project disputes

Unfair competition and antitrust disputes

Intellectual property infringement disputes

Domestic and international arbitration

Cross-border dispute resolution

Tax dispute resolution

Alternative dispute resolution

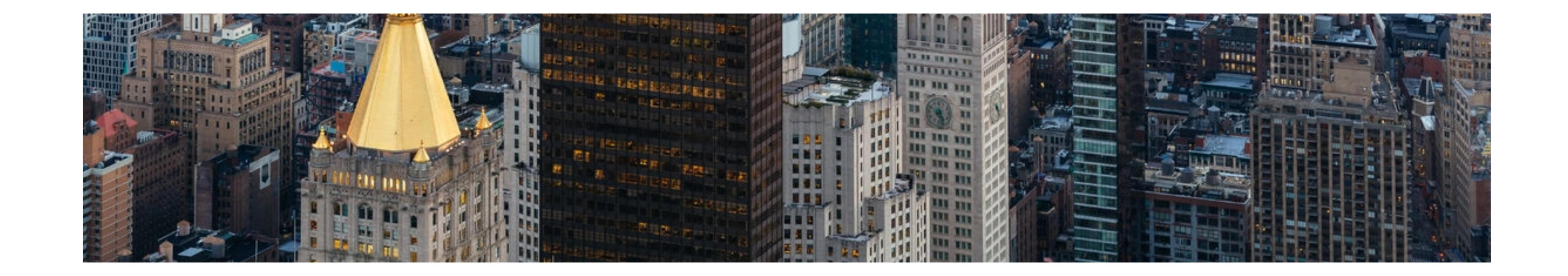
Enforcement objection and related litigation

Addition of enforcement parties and derivative litigation

Recognition and enforcement of foreign judgments

Litigation & Dispute Resolution





政府与公共法律事务」



多年来,捷华律所在政府与公共事务领域的法律服务,获得各级国家机关、事业单位的高度认可。 捷华律所已经形成一支政治素质过硬、理论基础扎实、实践经验丰富的政府与公共事务法律服务团 队,他们受聘担任各级国家机关、事业单位的法律顾问,在法治政府建设、公共事务管理、优化营 商环境优化、规范行政执法等诸多领域提供法律服务。律师团队中有多位律师担任上海市律师协会 行政法专业委员会、社会公共服务专业委员会委员。

Government and Public Legal Affairs



Over the years, Jie Hua Law Firm's legal services in government and public affairs have earned high recognition from state organs and public institutions at various levels. Jie Hua has established a Government and Public Affairs Practice Group with strong political integrity, solid theoretical foundation, and rich practical experience. Our attorneys serve as legal counsels for state organs and public institutions at various levels, providing legal services in numerous areas including development of rule-based government administration, public affairs management, business environment optimization, standardization of administrative law enforcement and so on. Several attorneys from our practice group serve as members of the Administrative Law Committee and Social Public Service Committee of the Shanghai Bar Association.

▶ 为国家机关和事业单位提供常年法律顾问服务

日常法律咨询;

合同起草、修订与审查;

参与政策文件制定;

参与相关管理性文件制定;

参与重大矛盾和信访事项化解,提供法律意见;

政府信息公开;

法治思维和治理能力提升培训等。

▶ 行政许可、监管、执法评估

权力清单制定、清理与规范;

职责清单制定、清理与规范;

履职流程梳理与完善;

协作机制与制度建立、完善;

职责争议分析与建议;

行政许可、行政强制、行政处罚审查等。

▶ 社会公共服务

为社区居民提供法律咨询;

为退役军人、残疾人提供公益法律服务;

参与各类普法宣传活动;

办理公益法律案件;

为信访工作部门提供驻点法律接待。

▶ 行政争议解决

行政听证;行政复议;行政诉讼;国家赔偿诉讼;依法处理公民申诉、控告、举报;依法处理信访等。

▶ 地方立法及规范性文件制定

立法调研;

文本起草、修订;

审查论证;

社会稳定风险评估;

规范性文件起草;

法规和规范性文件清理等。

▶ 重大行政决策风险评估

重大行政决策合法性审查与论证;

重大行政决策程序设计与完善;

提供专业论证意见;

协助制订风险评估指标;

开展风险评估工作,明确风险点、提出风险防范措施和处

置预案等。

▶ 公共事件及公共危机应对

应急体制、预警机制、协调机制和应急保障机制的建立、

完善;

应急预案制定;

应急处置方案制定;

法治宣传教育等。

Core Services

General counsel services for State Organs and Public Institutions

Regular legal consultation

Contract drafting, revision, and review

Participation in policy document formulation

Participation in administrative document formulation

Active involvement in resolving major disputes and petition matters, providing legal opinions

Government information disclosure

Training for legal thinking and governance capacity enhancement

Local Legislation and Regulatory Document Formulation Legislative research

Text drafting and revision

Review and demonstration

Social stability risk assessment

Regulatory document drafting

Review and cleanup of regulations and regulatory documents

Risk Assessment of Major Administrative Decision-Making

Legal review and demonstration of major administrative decisions

Design and improvement of administrative decision-making procedures

Professional demonstration opinions

Assistance in establishing risk assessment indicators
Implementation of risk assessment, identification of risk
points, proposing risk mitigation measures, and contingency
planning

Administrative Licensing, Supervision, and Law Enforcement Assessment

Compilation, review, and standardization of power list Compilation, review, and standardization of responsibility list

Analysis and optimization of duty fulfillment processes

Establishment and improvement of coordination

mechanisms and systems

Analysis and recommendations for duty-related disputes
Review of administrative licensing, enforcement, and
penalties

Administrative Dispute Resolution

Administrative hearings

Administrative reconsideration

Administrative litigation

State compensation litigation

Handling of civilian complaints, accusations, and reports by law

Petition handling by law

Public Events and Crisis Response

Establishment and improvement of emergency response systems, early warning mechanisms, coordination mechanisms, and emergency support mechanisms

Emergency plan formulation

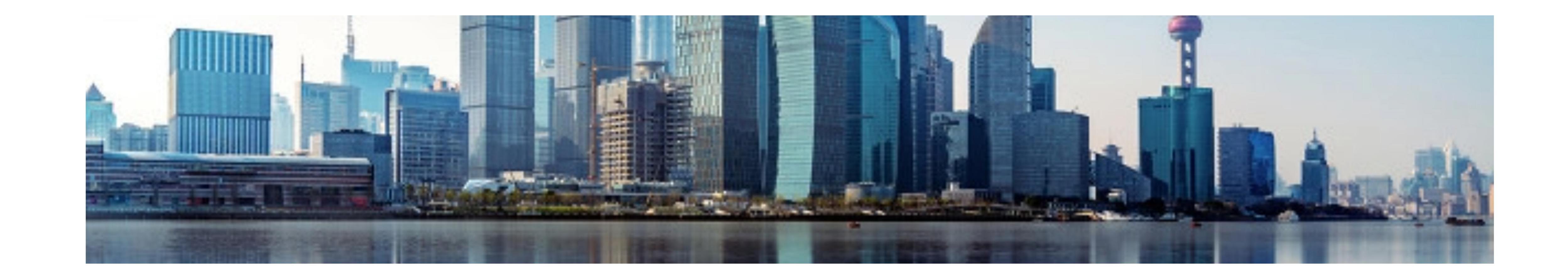
Emergency response plan development

Legal education and promotion

Social Public Services

Legal consultation for community residents. Pro bono legal services for veterans and disabled persons Participation in legal education activities. Handling of public interest cases

On-site legal reception for petition offices



我的识产权



捷捷华律所是经国家知识产权局商标局批准备案登记的商标代理机构,团队律师深耕于知识产权行政诉讼和知识产权争议解决,在领域内具有较高的知名度和良好的声誉。服务范围包括各类型的知识产权(专利、商标、版权、集成电路布图设计、植物新品种保护、商业秘密、反不正当竞争等)案件的代理,包括在知识产权领域非诉业务(知识产权创造、运用、管理和保护)中的法律服务。

Intellectual Property



Jie Hua Law Firm, a registered trademark agency approved by the China National Intellectual Property Administration (CNIPA), is renowned for its expertise and excellent reputation in IP administrative litigation and dispute resolution. Our IP practice encompasses comprehensive legal services across all forms of intellectual property rights, including patents, trademarks, copyrights, integrated circuit layout designs, plant variety protection, trade secrets, and unfair competition matters, covering both contentious and non-contentious matters (IP creation, utilization, management, and protection).

▶ 专利

发明、实用新型、外观设计专利的专利撰写及申请(包括国内申请和国际申请)

专利检索与专利分析

专利有效性、稳定性分析

专利权战略与布局

专利转让、专利合作、专利开发、专利许可等合同

法律问题相关咨询和法律文件起草

专利复审、专利无效

专利维权咨询、专利侵权诉讼

知识产权贯标

▶ 著作权

著作权登记(包括计算机软件著作权)

著作权纠纷(包括计算机软件著作权纠纷)

网络传播权侵权纠纷

计算机软件技术开发、合作、许可、转让合同

起草及为著作权合同提供法律意见

著作权侵权诉讼、行政查处及相关法律事务

▶ 商业秘密

界定商业秘密范围,制定商业秘密的保护策略

系统建设保密制度、指导建立泄密应对机制、培训

员工保密意识

非诉途径解决涉及商业秘密的法律服务

▶ 商标

指导商标权利保护布局

设计企业知识产权保护规范架构

商标转让、许可、变更、续展类商标申请

提供日常商标保护维护监测

普通商标、立体商标、集体商标、证明商标(地理标识)申请

商标授权确权行政案件以及商标行政诉讼

通过行政和司法途径实施商标维权

商标许可使用、涉外海关备案、涉外商标侵权案件代理

就商业交易中涉及商标的事项(包括许可使用和特许经营)提供法律意见

▶ 不正当竞争

提供与反不正当竞争相关的合规审查、策略制定服务

代理企业应对与不正当竞争相关的举报与调查

提供与不正当竞争相关的证据调查和法律分析

提供反不正当竞争纠纷案件相关的咨询

代理各类反不正当竞争案件的行政复议与行政诉讼

代理各类反不正当竞争民事诉讼案件

提供各类与反不正当竞争相关的教育、培训

指导建立避免侵权纠纷机制

商业秘密侵权纠纷的调解和诉讼代理

代理涉及商业秘密的刑事诉讼案件

Core Services

Patent

Patent drafting and prosecution (domestic and international) for inventions, utility models, and designs

Patent searches and analysis

Patent validity and stability assessment

Strategic patent portfolio management

Legal consultation and drafting of legal documents related to patent assignments, collaborations, development, licensing, and other contractual matters

Patent reexamination and invalidation proceedings

Patent enforcement consulting and infringement litigation

IP management system certification

Trademark

Strategic trademark portfolio management

Design of corporate IP protection framework

Trademark assignments, licensing, modifications, and renewals

Trademark monitoring and maintenance

Registration of standard trademarks, 3D marks, collective marks,

and certification marks (geographical indications)

Trademark administrative proceedings and litigation

Administrative and judicial trademark enforcement

International trademark matters including licensing, customs

recordal, and cross-border infringement

Legal opinions on trademark-related commercial transactions, including licensing and franchising

Copyright

Copyright registration (including computer software copyright)

Copyright dispute resolution, including computer software copyright disputes

Online transmission rights disputes

Software development, cooperation, licensing, and transfer agreements

Copyright contract drafting and legal consultation

Copyright infringement litigation and administrative enforcement

Trade Secret

Trade secret scope definition and protection strategy development

Development and implementation of a confidentiality management system, guidance on establishing data breach response mechanisms, and training to enhance employee confidentiality awareness

Legal services for resolution of non-litigation trade secret issues

Guidance on developing infringement prevention mechanisms

Representation in mediation and litigation involving trade secret infringement disputes

Representation in criminal litigation involving trade secrets

Anti-unfair Competition

Compliance review and strategy development for unfair competition Representation in unfair competition complaints and investigations

Evidence collection and legal analysis for unfair competition

Consultation on anti-unfair competition disputes

Representation in administrative review and litigation of anti-unfair competition cases

Representation in civil litigation of anti-unfair competition cases Educational and training programs on anti-unfair competition

2025